

BARNEDÅB



DÅB AF ÉT BARN

DEN EXTRAORDINÆRE FORM

AF DET ROMERSKE RITUS

BARNEDÅBEN

MODTAGELSEN

Præsten, iført violet stola, modtager ved kirkedøren forældre og faddere med barnet, og spørger:

Præst: Hvad skal dette barn hedde?

Fadderen siger fornavnet.

Præst: **N.!** Hvad ønsker du af Guds Kirke?

Fadder: Troen.

Præst: Hvad skænker troen dig?

Fadder: Det evige liv.

Præst: Hvis du vil gå ind til det evige liv, så hold budene. Du skal elske Herren, din Gud, af hele dit hjerte, af hele din sjæl og af hele dit sind, og din næste som dig selv.

Præsten ånder tre gange let hen over barnets ansigt.

Præst: Exi ab **eo/ea**, immúnde spiritus, et da locum Spirítui Sancto Paráclito. *Forlad ham/hende, urene ånd, og giv plads til Trøsteren, Helligånden.*

Præsten gør med tommelfingeren korsets tegn på barnets pande og bryst.

Præst: Accipe signum Crucis tam in ✠ fronte, quam in ✠ corde, sume fidem cælestium præceptorum: et talis esto moribus, ut templum Dei iam esse possis.

Modtag korsets tegn såvel på din ✠ pande som i dit ✠ hjerte. Tag imod troen på de himmelske bud, og lad din livsførelse være således, at du fra nu af kan være et Guds tempel.

Præst: Oremus.

Lad os bede.

Preces nostras, quaesumus, Domine, clementer exaudi; et hunc electum tuum (**hanc electam tuam**), N. crucis Domini-
cae impressione signatum(-am), perpetua virtute custodi; ut magnitudinis gloriae tuae rudimenta servans, per custodiam mandatorum, ad regenerationis gloriam pervenire mereatur.

Herre, hør i din godhed vore bønner. Må din kraft altid bevare denne din udvalgte tjener(-inde) N., som er blevet mærket med Herrens kors' tegn, for at han/hun må holde fast ved sin børnelærdom om din store herlighed, og ved at overholde dine bud må gøre sig fortjent til at opnå genfødelsens herlighed.

Per Christum, Dominum nostrum.

Ved Kristus vor Herre.

Alle: Amen.

HÅNDSPÅLÆGGELSEN

Præsten lægger hånden på barnets hoved og holder derefter hånden udstrakt over dette.

Præst: Oremus.

Omnípotens sempitérne Deus, Pater Dómini nóstri Iésu Chrísti, respícere dignáre super hunc fámulum tuum (**hanc fámulam tuam**), N., quem (**quam**) ad rudiménta fidei vocáre dignátus es: omnem caecitátem cordi ab eo (**ea**) expélle: disrúmpe omnes láqueos Sátanae, quibus fúerat colligatus (**-a**); áperi ei, Dómine iánuam pietátis tuae, ut signo sapiéntie tuæ imbutus (**-a**), ómnium cupidítatum fetóribus cáreat, et ad suávem odórem praeceptórum tuórum laetus (**-a**) tibi in Ecclésia tua desérviat, et profíciat de die in diem.

Per eundem Christum,
Dominum nostrum.

Alle: Amen.

Lad os bede.

Almægtige, evige Gud, vor Herres Jesu Kristi Fader! Se nådig ned til denne din tjener(-inde) N., som du i din godhed har kaldet til troens børnelærdom. Befri ham/hende for al hjertets blindhed. Bryd alle djævelens bånd, hvormed han/hun har været bundet. Herre, åbn døren for ham/hende til dit faderhjerter, for at han/hun, mærket med din visdoms tegn, må leve fjernt fra al syndig attrås vederstyggelighed og ved at følge dine buds milde vellugt må tjene dig med glæde i din Kirke og dag for dag gøre fremskridt.

Ved samme Kristus, vor Herre.

VELSIGNELSE & ILÆGNING AF SALT

Præsten velsigner nu saltet, medmindre der benyttes allerede indviet salt:

Præst: Exorcízo te, creatúra salis, in nómine Dei ✠ Patris omni-poténtis, et in caritáte Dómini nostri Iesu ✠ Christi, et in virtúte Spíritus ✠ Sancti. Exorcízo te per Deum ✠ vivum, per Deum ✠ verum, per Deum ✠ sanctum, per Deum ✠, qui te ad tutelam humáni géneris procreávit, et pópulo veniénti ad credulitátem per servos suos consecrári præcépit, ut in nómine sanctæ Trinitátis efficiáris salutáre sacramén-tum ad effugándum inimícum. Proínde rogámus te, Dómine Deus noster, ut hanc creatúram salis sanctifi-cándo sanctí- ✠ fices, et benedicéndo bene- ✠ dícas, ut fiat ómnibus accipientibus per-fécta medicina, pérma-nens in viscéribus eórum, in nómine ejúsdem Dómini nostri Iesu Christi, qui ventúrus est iudicáre vivos et mórtuos, et sæculum per ignem.

Jeg besværger dig, du skabning, saltet, i Gud ✠ Faderens den almægtiges navn, og i vor Herres Jesu ✠ Kristi kærlighed, og i Helligåndens ✠ kraft. Jeg besværger dig ved den levende ✠ Gud, den sande ✠ Gud, den hellige ✠ Gud, Gud ✠ som skabte dig for at bevare menneskeheden, og befalede dig til at blive helliggjort ved hans tjenere til fordel for de der kommer til troen, for at du i den hellige Treenigheds navn må blive et frelsens tegn der driver fjenden bort. Derfor beder vi dig, Herre vor Gud, at helliggøre og velsigne denne skabning, saltet, at det for alle som modtager det, må blive til et fuldkomment lægemiddel der bevarer deres indre, i den samme vor Herres Jesu Kristi navn, han som kommer for at dømme både levende og døde, og verdenen med ild.

Alle: Amen.

Præsten lægger lidt af det indviede salt i barnets mund.

Præst: **N!** Modtag visdommens salt. Det skal bevare dig til evigt liv.

Alle: Amen.

Præst: Fred være med dig.

Alle: Og med din ånd.

Præst: Oremus.

Deus patrum nostrorum,
Deus univérse cónditor
veritátis, te súplices
exorámus, ut hunc fámulum
tuum (**hanc fámulam
tuam**) respícere dignéris
propítius, et hoc primum
pábulum salis gustántem,
non diútius esuríre
permíttas, quo minus cibo
expleátur cælésti, quáte-
nus sit semper spírítu fer-
vens, spe gaudens, tuo
semper nómini sérvíens.
Perduc eum (**eam**), Dómi-
ne, quæsumus ad novae
regeneratiónis lavácrum,
ut cum fidélibus tuis pro-
missiónum tuárum aetér-
na præmia cónsequi me-
reátur.

Per Christum Dominum
nostrum.

Alle: Amen.

Lad os bede.

*Vor fædres Gud, al sand-
heds ophav! Vi beder og
bønfalder dig, at du nådig
vil se til denne din tjener-
(-inde), N., der som sin
første åndelige næring har
smagt dette salt. Tillad
ikke mere, at han/hun
kommer til at hungre,
men lad ham/hende møt-
tes af himmelsk føde, og
således altid tjene dit
navn med brændende iver
og frydefuldt håb. Vi be-
der dig, Herre, før
ham/hende frem til den
nye genfødelsens bad, for
at han/hun sammen med
dine troende må opnå den
evige løn, som du har lo-
vet.*

Ved Kristus, vor Herre.

FØRSTE EXORCISME

Nu følger den første exorcisme af den onde ånd.

Præst: Exorcízo te, immúnde spíritus, in nómine Patris ✠ et Filii ✠ et Spiritus ✠ Sancti, ut éxeas, et recédas ab hoc fámulo (**hac fámula**) Dei **N.**: ipse enim tibi ímperat, maledícite damnáte, qui pédibus super mare ambulávit, et Petro mergénti déxteram porréxit. Ergo, maledícite diábole, recognósce senténtiam tuam, et da honórem Deo vivo et vero, da honórem Iesu Christo Fílio eius, et Spiritui Sancto, et recéde ab hoc fámulo (**hac fámula**) Dei **N.**, quia istum(-am) sibi Deus et Dóminus noster Iesus Christus ad suam sanctam grátiam, et benedictiónem, fontémque Baptismatis vocáre dignátus est.

Jeg besværger dig, urene ånd, i Faderens ✠, og Sønnens ✠ og Helligåndens ✠ navn, at du vil forlade og vige bort fra denne Guds tjener(-inde), N. For den som befaler dig dette, du forkastede, dømte ånd, er ham, som på sin fod vandrede over havet og rakte den synkende Peter sin højre hånd. Kend da din dom, du forkastede ånd: Giv den levende og sande Gud æren, giv hans Søn, Jesus Kristus, og Helligånden æren og vig bort fra denne Guds tjener(-inde), N. For vor Gud og Herre Jesus Kristus har i sin godhed kaldet ham/hende til sin hellige nåde og velsignelse og dåbens kilde.

Præsten gør med tommelfingeren korsets tegn på barnets pande.

Præst: Et hoc signum sanctae Crucis, ✠ quod nos fronti eius damus, tu, maledicte diábole, numquam áudeas violáre.

Per eúndem Christum, Dóminum nostrum.

Alle: Amen.

Og dette hellige korsets ✠ tegn, som vi tegner på hans/hendes pande, skal du, forkastede ånd, aldrig vove at skænde.

Ved samme Kristus, vor Herre.

Præsten lægger hånden på barnets hoved og holder derefter hånden udstrakt over dette.

Præst: Oremus.
Aetérnam, ac iustísimam pietátem tuam déprecor, Dómine, sancte, Pater omnípotens, aetérne Deus, auctor lúminis et veritátis, super hunc fámulum tuum **(hanc fámulam tuam) N.**, ut dignéris eum **(eam)** illumináre lúmine intelligéntiae tuae: munda eum **(eam)**, et sanctífica: da ei sciéntiam veram, ut, dignus **(-a)** grátia Baptismi tui efféctus **(-a)**, téneat firmam spem, consílium rectum, doctrínam sanctam.

Lad os bede.

Hellige Herre, almægtige Fader, evige Gud, lysets og sandhedens ophav! Jeg nedbeder din evige og retfærdige fadergodhed over denne din tjener(-inde), N. Oplys ham/hende nådigt med din forstands lys, rens og helliggør ham/hende, giv ham/hende den sande kundskab, for at han/hun, der ved dåbens nåde bliver værdig dertil, må holde ud i et fast håb, stedse vælge det rette og bevare den sande lære.

Per Christum Dóminum *Ved Kristus, vor Herre.*
nostrum.

Alle: Amen.

Præsten lægger den yderste, venstre ende af sin stola over barnet og fører det ind i kirken.

Præst: **N.!** Træd ind i Guds tempel, for at du må få del med Kristus til evigt liv.

Alle: Amen.

Her kan der så spilles på orglet og/eller synges en salme.

TROSBEKENDELSEN & FADER VOR

Præsten kan nu henvende sig i en KORT PRÆDIKEN til de tilstedeværende, hvorefter alle begiver sig hen mod døbefonten.

Herefter bedes TROSBEKENDELSEN efterfulgt af FADER VOR.

Alle: Jeg tror på Gud,
den almægtige Fader,
himlens og jordens Skaber.
Jeg tror på Jesus Kristus,
hans énbårne Søn,
vor Herre,
som er undfanget ved Helligånden,
og født af Jomfru Maria,
har lidt under Pontius Pilatus,
blev korsfæstet, døde
og blev begravet,
nedfór til Dødsriget,
opstod på den tredje dag fra de døde,
opfór til himlen,
sidder ved Gud den almægtige Faders højre hånd,
hvorfra han skal komme
for at dømme de levende og de døde.
Jeg tror på Helligånden,
den hellige katolske Kirke,
de helliges samfund,
syndernes forladelse,
kødets opstandelse og det evige liv.
Amen.

Alle: Fader Vor, du som er i himlen.
Helliget vorde dit navn, komme dit rige.
Ske din vilje som i himlen, så og på jorden.
Giv os i dag vort daglige brød
og forlad os vor skyld,
som og vi forlader vores skyldnere,
og led os ikke i fristelse,
men frels os fra det onde.
Amen.

ANDEN EXORCISME & FORSAGELSEN

Før præsten træder helt hen til døbefonten, følger endnu en besværgelse af den onde ånd. Præsten siger med ryggen til døbefonten:

Præst: Exorcízo te, omnis spírítus immunde, in nómine Dei ✠ Patris omnipoténtis, et in nómine Iesu ✠ Christi Fílii eius, Dómini et Iúdicis nostri, et in virtúte, Spírítus ✠ Sancti, ut discédas ab hoc plásmate Dei **N.**, quod Dóminus noster ad templum sanctum suum vocáre dignátus est, ut fiat templum Dei vivi, et Spírítus Sanctus hábitet in eo.

Per eúndem Christum, Dóminum nostrum, qui ventúrus est iudicáre vivos et mórtuos, et sáeculum per ignem.

Alle: Amen.

Jeg besværges dig, du urene ånd, hvem end du måtte være, i den almægtige Gud ✠ Faders navn, og i Jesu ✠ Kristi, hans Søns, vor Herres og dommers navn og ved Helligåndens ✠ kraft, at du viger bort fra denne Guds skabning, N., som vor Herre nådigt har villet kalde til sit helige tempel, for at han/hun selv må blive den levende Guds tempel, og Helligånden må bo i ham/hende.

Ved samme Kristus, vor Herre, som skal komme og dømme de levende og de døde og verden ved ild.

Præsten med tommelfingeren først ved barnets højre og venstre øre, idet han siger:

Præst: Éphpheta, quod est, *Effeta – det er, luk dig op:*
Adaperíre:

Dernæst rører han ved barnets næsebor.

Præst: In ódorem suavitátis. Tu *For sødmens duft. Men du,*
aútem effugáre diábole; *onde ånd, forsvind, for*
appropinquábit enim *Guds dom er kommet nær.*
iudícium Dei.

Herefter følger forsagelsen.

Præst: **N.!** Forsager du djævelen.

Fadder: Ja, jeg forsager.

Præst: Og alle hans gerninger?

Fadder: Ja, jeg forsager.

Præst: Og al hans pragt og herlighed?

Fadder: Ja, jeg forsager.

Præsten dypper tommelfingeren i katekumenolien og gør korsets tegn, først på barnets bryst, dernæst på dets ryg mellem skuldrene, som tegn på at dette barn i dåben skal styrkes til den kristne kamp.

Præst: Ego te línio ✠ óleo *Jeg salver dig ✠ med frel-*
salútis in Christo Iesu *sens olie i Kristus Jesus,*
Dómino nostro, út *vor Herre, for at du må*
hábeas vitam aetérnam. *have det evige liv.*

Alle: Amen.

DÅBEN

Præsten ombytter sin violette stola med en hvid, og træder helt hen til døbefonten.

Præst: **N.!** Tror du på Gud Fader, den Almægtige, Himlens og jordens Skaber?

Fadder: Ja, jeg tror.

Præst: Tror du på Jesus Kristus, hans énbårne Søn, vor Herre, som er født og har lidt?

Fadder: Ja, jeg tror.

Præst: Tror du også på Helligånden, den hellige katolske Kirke, de helliges samfund, syndernes forladelse, kødets opstandelse og det evige liv?

Fadder: Ja, jeg tror.

Præst: **N.!** Vil du døbes?

Fadder: Ja, det vil jeg.

Mens faddereren bærer barnet eller lægger sin hånd på det, hælder præsten tre gange i korsform dåbsvand over barnets hoved, idet han siger:

Præst: **N.** Ego te baptizo in nómine Patris ✠, et Fílii ✠, et Spíritus ✠ Sancti. **N.** Jeg døber dig i Faderens ✠, og Sønnens ✠ og Helligåndens ✠ navn.

SALVELSE MED KRISAM

Præsten dypper nu tommelfingeren i krisam og gør korsets tegn på barnets isse.

Præst: Deus omnípotens, Pater Dómini nostri Iesu Christi, qui te regenerávit ex aqua et Spiritu Sancto, quique dedit tibi remissionem ómnium peccatórum, ipse te líneat ✠ Chrísmati salutis in eódem Christo Iesu Dómino nostro in vitam aetérnam.

Den almægtige Gud, vor Herres Jesu Kristi Fader, som har genfødt dig af vand og Helligånden og har skænket dig alle dine synders forladelse, han selv salve dig ✠ med frelsens krisam til det evige liv i samme Kristus Jesus, vor Herre.

Alle: Amen.

Præst: Fred være med dig.

Alle: Og med din ånd.

IKLÆDNINGEN

Præsten lægger nu den hvide klædedragt over barnet.

Præst: Accípe vestem cándi-
dam, quam pérferas im-
maculátam ante tribú-
nal Dómini nostri Iesu
Christi, ut hábeas vitam
ætérnam.

*Modtag det hvide klæde,
og bær det uplettet frem for
vor Herre Jesu Kristi dom-
stol, for at du må få evigt
liv.*

Alle: Amen.

OVERRÆKKELSEN AF LYSET

Præsten rækker fadderens et brændende lys.

Præst: Accípe lámpadem ardén-
tem, et irreprensíbilis
custódi Baptísmum tuum:
serva Dei mandáta, ut,
cum Dóminus vénerit ad
nuptias, possis occúrrere
ei una cum ómnibus San-
ctus in aula caelésti, et
vivas in sáecula sae-
culórum.

*Modtag det brændende
lys, og bevar uantastet
din dåb. Hold Guds bud,
for at du, når Herren
kommer til bryllupsfest,
kan løbe ham imøde med
alle hans helgen i den
himmelske højsal og leve
i al evighed.*

Alle: Amen.

AFSLUTTENDE BØN & BORTSENDELSE

Præsten beder nu den afsluttende bøn.

Præst: Almægtige, evige Gud!

Vi takker dig for det genfødelsens og fornyelsens bad af Helligånden, ved hvilket vi bliver dine børn og Kristi medarvinger til den evige, himmelske herlighed.

Vi beder dig: Bevar for altid dette barn i dåbens nåde og lad dets sjæl vokse i kristen tro, håb og kærlighed. Lad dets liv blive i dig, og til din ære og dets død en gang i vinding.

Vi anbefaler denne nye kristne og os alle til den salige Jomfru Maria, som i dåben blev vor moder. Lad hendes forbøn skærme os mod alt ondt, og lad hendes moderhænder velsigne os med din nådes rige gaver og føre os til Jesus Kristus, din Søn, vor Herre, som med dig og Helligånden lever og råder i al evighed.

Alle: Amen.

Præst: **N.!** Forlad Guds hus i fred, og Herren være med dig.

Alle: Amen.

